

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser außergewöhnlichen Armbanduhr. Mit ihrem eleganten und pflegeleichten Design ist diese Uhr garantiert ein Blickfang. Mit klarer Sprachausgabe erfahren Sie auch im Dunkeln immer, was die Stunde geschlagen hat. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Armbanduhr optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Armbanduhr mit Knopfzelle CR2025
- Bedienungsanleitung

Produktvarianten

NC-7190: Sprechende Herren-Armbanduhr mit Weckfunktion
NC-7191: Sprechende Damen-Armbanduhr mit Weckfunktion

Produktdetails

- Armbanduhr mit Digitalanzeige und Zeitanzeige in deutscher Sprache
- mit Angabe von Zeit, Wochentag, und Datum auf dem LCD
- per Knopfdruck wird die Uhrzeit vorgelesen
- mit Alarm- und Snoozefunktion
- stündliches Signal (abschaltbar)

Standby-Modus

Die Uhr wird im Standby-Modus ausgeliefert. Drücken Sie die Taste [TALKING/LCD] für ca. 3 Sekunden, um die Uhr einzuschalten. Um sie wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten [MODE] und [TALKING/LCD] für ca. 3 Sekunden.

LCD-Modus ändern

Drücken sie [MODE] um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln.

- **Zeitanzeigemodus:** Normale Ansicht
- **Zeiteinstellungsmodus:** Zwischen der 10 und der 11 wird **T.SET** angezeigt, die Stunde blinkt.
- **Alarmeinstellungsmodus:** Zwischen der 1 und der 2 wird **A.SET** angezeigt, die Alarm Stunde blinkt

Drückt man 30 Sekunden keine Taste, kehrt die Uhr wieder in die normale Ansicht (Zeitanzeige) zurück.

Sprachausgabe

Drücken sie die Taste [TALKING] um die Zeit als Sprache auszugeben.

Datum anzeigen

Drücken Sie im Zeitanzeigemodus die Taste [SET] um das Jahr anzuzeigen.

Drücken Sie im Zeitanzeigemodus die Taste [SET] wiederholt um Monat und Tag anzuzeigen, und ein weiteres Mal, um wieder zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.

Zeit einstellen

1. Drücken Sie einmal [MODE] im Zeitanzeigemodus um zur Zeiteinstellung zu gelangen.
2. Zwischen der 10 und der 11 wird jetzt **T.SET** angezeigt, die Stunde blinkt und es ertönt „Zeit einstellen, Stunde einstellen“. Drücken Sie [ADJ] um die korrekte Stunde einzustellen. Drücken Sie Taste [SET]. Die Minute blinkt und es ertönt „Minute einstellen“. Drücken sie [ADJ], bis die korrekte Minute eingestellt ist.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 um das Jahr, den Monat und den Tag einzustellen.

Alarmzeit einstellen

1. Drücken Sie im Zeitanzeigemodus die Taste [MODE] zweimal um in die Alarmeinstellungen zu gelangen. Es steht nun **A.SET** im Display zwischen der 1 und der 2, es ertönt „Alarm einstellen“ und „Stunde einstellen“ und die Stunde blinkt. Drücken sie [ADJ], bis die gewünschte Stunde für den Alarm eingestellt ist.
2. Drücken Sie Taste [SET]. Die Minute blinkt und es ertönt „Minute einstellen“. Drücken sie [ADJ], bis die korrekte Minute eingestellt ist.



HINWEIS:

Drückt man 30 Sekunden keine Taste mehr, kehrt die Uhr wieder in die normale Ansicht (Zeitanzeige) zurück. Halten Sie die Taste [ADJ] gedrückt, um die Werte schneller zu ändern.

Alarm und Snooze aktivieren

- Drücken Sie im Zeitanzeigemodus mehrfach die Taste [ADJ], bis Sie „Alarm an“ und die Uhrzeit des Alarms hören. Es erscheint jetzt ein Glockensymbol zwischen der 12 und der 1. Um Snooze zu aktivieren, drücken Sie mehrfach die Taste [ADJ] bis „Snooze an“ und die Uhrzeit zu hören ist und **SNZ** unter der 12 angezeigt wird.
- Um den Alarm (und Snooze) auszustellen, drücken sie mehrfach [ADJ], bis „Alarm aus“ zu hören ist und die Glocke und **SNZ** aus dem Display verschwunden sind.
- Der Alarm läutet 60 Sekunden. Um ihn früher zu beenden, drücken sie irgendeine Taste.
- Wenn sie Snooze aktiviert haben, wird der Alarm 5-mal alle 5 Minuten wiederholt.

Stündliches Signal

Sie haben die Möglichkeit sich zu jeder vollen Stunde ein Signal ertönen zu lassen. Drücken Sie dazu im Zeitanzeigemodus die Taste [SET] ca. 5 Sekunden, bis „Stundenreport an“ ertönt und ein Symbol zwischen der 11 und der 12 erscheint. Das stündliche Signal kann auf die gleiche Weise wieder deaktiviert werden.

Austausch der Batterie

Diese Uhr wird mit einer Knopfzelle des Typs CR2025 betrieben. Lassen Sie die Batterie nur von einem Fachmann wechseln.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung

Knopfzellen gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Knopfzellen zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Knopfzellen bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Knopfzellen der gleichen Art verkauft werden.

- Verwenden Sie immer Knopfzellen desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Knopfzellen im Gerät zur selben Zeit!
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Knopfzellen. Falsch eingesetzte Knopfzellen können zur Zerstörung des Gerätes führen – Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Knopfzellen zu öffnen und werfen Sie Knopfzellen nicht in Feuer.
- Knopfzellen, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Knopfzellen gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Knopfzellen aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte NC-7190 und NC-7191 in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2004/108/EG befindet.

Kurtasz, A.

Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
17.09.2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.st-leonhard.info

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette montre exceptionnelle. Avec son design élégant et robuste, cette montre accrochera les regards et fera des envieux. Grâce à sa fonction vocale, vous saurez l'heure qu'il est, même dans le noir.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Montre avec pile bouton CR2025
- Mode d'emploi

Variantes du produit

NC-7190 : Montre parlante avec fonction réveil, pour homme
NC-7191 : Montre parlante avec fonction réveil, pour femme

Description du produit

- Montre à affichage digital et indications vocales en français
- Affichage de l'heure, du jour de la semaine et de la date sur l'écran LCD
- Indication orale de l'heure sur pression d'un bouton
- Avec alarme et fonction Snooze
- Bip horaire désactivable

Mode Veille

La montre est livrée en mode veille. Pour allumer la montre, appuyez sur le bouton [TALKING/LCD] pendant environ 3 secondes. Pour la remettre en mode veille, appuyez simultanément sur les boutons [MODE] et [TALKING/LCD] pendant environ 3 secondes.

Changer le mode LCD

Appuyez sur le bouton [MODE] pour basculer entre les différents modes.

- **Mode affichage de l'heure** : affichage normal
- **Mode réglage de l'heure**: le message **T.SET** s'affiche en haut à gauche de l'écran, l'heure clignote.
- **Mode réglage de l'alarme**: le message **A.SET** s'affiche en haut à droite de l'écran, l'heure de l'alarme clignote.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 secondes, la montre revient au mode normal (affichage de l'heure).

Annonce vocale

Appuyez sur [TALKING] pour une annonce vocale de l'heure.

Afficher la date

En mode affichage de l'heure, appuyez sur [SET] pour afficher l'année.

En mode affichage de l'heure, appuyez une nouvelle fois sur [SET] pour afficher le mois et le jour. Appuyez une nouvelle fois pour revenir à l'affichage normal.

Régler l'heure

1. En mode affichage de l'heure, appuyez une fois sur [MODE] pour accéder au mode de réglage de l'heure.
2. Le message **T.SET** s'affiche en haut à gauche de l'écran, l'heure clignote et vous entendez "Réglage de l'horaire, réglage de l'heure". Appuyez sur [ADJ] pour régler l'heure. Appuyez sur [SET]. Les minutes clignotent et vous entendez "Réglage des minutes". Appuyez sur [ADJ] pour régler les minutes.
3. Répétez l'étape 2 pour régler l'année, le mois et le jour.

Régler l'alarme

1. En mode affichage de l'heure, appuyez deux fois sur [MODE] pour accéder au mode de réglage de l'alarme. **A.SET** apparaît en haut à droite de l'écran, vous entendez "Réglage du réveil, réglage de l'heure", et les heures clignotent. Appuyez sur [ADJ] jusqu'à ce que l'heure souhaitée soit réglée.
2. Appuyez sur [SET]. Les minutes clignotent et vous entendez "Réglage des minutes". Appuyez sur [ADJ] pour régler les minutes.



NOTE :

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 secondes, la montre retourne au mode normal (affichage de l'heure). Appuyez sur [ADJ] pour modifier les valeurs plus rapidement.

Activer l'alarme et la fonction Snooze

- En mode affichage de l'heure, appuyez plusieurs fois sur [ADJ] jusqu'à ce que vous entendiez "Réveil activé" puis l'heure définie. Un symbole de cloche apparaît alors en haut de l'écran. Pour activer la fonction Snooze (report de la sonnerie), appuyez plusieurs fois sur [ADJ] jusqu'à ce que vous entendiez "Report de la sonnerie activé" et l'heure définie, et que le message **SNZ** s'affiche en haut de l'écran.
- Pour désactiver l'alarme (et la fonction Snooze), appuyez plusieurs fois sur [ADJ] jusqu'à ce que vous entendiez "Réveil désactivé", et que l'icône de la cloche et **SNZ** disparaissent de l'écran.
- L'alarme retentit après 60 secondes. Pour la désactiver plus tôt, appuyez sur le bouton de votre choix.
- Si vous avez activé la fonction Snooze, l'alarme retentit 5 fois, à intervalles de 5 minutes.

Bip horaire

Vous pouvez régler la montre afin qu'elle émette un signal sonore toutes les heures. Appuyez sur le bouton [SET] pendant environ 5 secondes en mode affichage de l'heure jusqu'à ce que vous entendiez "Rapport horaire activé" et qu'un symbole représentant un point avec des ondes apparaisse en haut de l'écran. Pour désactiver le bip horaire, procédez de la même manière.

Remplacer la pile

Cette montre est alimentée par une pile bouton de type CR2025. Pour remplacer la pile, adressez-vous à un professionnel qualifié.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes importantes sur les piles bouton et leur recyclage

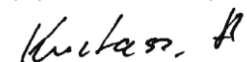
Les piles bouton ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle classique. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles bouton utilisées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos piles bouton dans les déchèteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- N'utilisez ensemble que des piles bouton du même type et remplacez toutes les piles bouton de l'appareil en même temps !
- Respectez la polarité des piles bouton. Un mauvais sens d'insertion des piles bouton peut endommager l'appareil – Risque d'incendie.
- N'essayez pas d'ouvrir les piles bouton, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles bouton dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles bouton hors de portée des enfants.
- Retirez les piles bouton de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits NC-7190 et NC-7191 conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
17.09.2014